



# Control 18

IR-sändare / IR transmitter / IR-sender

Bruksanvisning / User manual / Brukerveiledning

Art. nr: 425718



# Table of Contents

<b>SE: Bruksanvisning Control 18</b> .....	<b>7</b>
<b>Inledning</b> .....	<b>7</b>
Avsett ändamål .....	7
Om detta dokument .....	7
<b>Översikt över Control 18</b> .....	<b>8</b>
Teckenförklaring .....	9
<b>Kom igång med Control 18</b> .....	<b>10</b>
Sätt i batterier .....	10
Montera Control 18 .....	10
<b>Använd Control 18</b> .....	<b>11</b>
Nivåer i Control 18 .....	11
Lås eller lås upp inställningslås .....	12
Öppna eller stäng en nivå .....	12
Inläring av IR-kanaler från en annan sändare .....	13
Återställning av knapp eller nivå .....	14
Återställning till grundinställning (fabriksinställning) .....	14
Låsning vid transport .....	15
<b>Anpassa Control 18</b> .....	<b>16</b>
Anpassa märkning .....	16
Lägg in 4096-kod .....	16
Kopiera knapp .....	17
Ställ in ljudsignal .....	18
Ställ in anslagsfördröjning .....	18
Skapa automatisk sekvens (Macro) .....	18
Direktval av nivå .....	19
Ställ in kanalområde .....	20
<b>Sammanställning snabbguide Control 18</b> .....	<b>21</b>
<b>Skötsel</b> .....	<b>23</b>
Rengöring .....	23
<b>Förvaring och kassering</b> .....	<b>23</b>
Förvaring .....	23
Kassering .....	23
<b>Produktspecifikationer</b> .....	<b>24</b>
Tillbehör som medföljer Control 18 .....	24
Övriga tillbehör till Control 18 .....	24
<b>Viktig information</b> .....	<b>25</b>
Säkerhetsdefinitioner .....	25
Säkerhetsinstruktioner före användning av Control 18 .....	25

Allvarliga incidenter .....	25
Överensstämmelse med krav för medicintekniska produkter .....	25
Produktansvar.....	25
<b>EN: User manual Control 18.....</b>	<b>26</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>26</b>
Intended purpose.....	26
About this document.....	26
<b>Overview of Control 18 .....</b>	<b>27</b>
Explanation of symbols.....	28
<b>Get started with Control 18 .....</b>	<b>29</b>
Insert batteries.....	29
Mount Control 18.....	29
<b>Use Control 18.....</b>	<b>30</b>
Levels in Control 18.....	30
Lock or unlock the settings lock.....	31
Open or close a level.....	31
Record IR channels from another transmitter .....	32
Reset a button or a level.....	33
Reset to factory setting.....	33
Lock for transport.....	34
<b>Customise Control 18 .....</b>	<b>35</b>
Label buttons .....	35
Add a 4096-code .....	35
Copy a button .....	36
Set beep volume.....	37
Setting an acceptance delay .....	37
Create an automatic sequence (Macro) .....	38
Direct choice of level .....	38
Set the channel range .....	39
<b>Summary and quick guide Control 18.....</b>	<b>41</b>
<b>Maintenance.....</b>	<b>43</b>
Cleaning.....	43
<b>Storage and disposal .....</b>	<b>43</b>
Storage .....	43
Disposal.....	43
<b>Product specifications.....</b>	<b>44</b>
Accessories included with your Control 18.....	44
Other accessories available for Control 18 .....	44
<b>Important information .....</b>	<b>45</b>

Safety definitions .....	45
Safety instructions before using Control 18.....	45
Serious incidents .....	45
Conformance with requirements for medical devices.....	45
Product liability .....	45
<b>NO: Brukerveiledning Control 18.....</b>	<b>46</b>
<b>Innledning .....</b>	<b>46</b>
Tiltent formål .....	46
Om dette dokumentet.....	46
<b>Oversikt over Control 18.....</b>	<b>47</b>
Tegnforklaring.....	48
<b>Kom i gang med Control 18.....</b>	<b>49</b>
Sett inn batterier .....	49
Montere Control 18.....	49
<b>Bruk Control 18 .....</b>	<b>50</b>
Nivåer i Control 18.....	50
Låse/åpne innstillingslås.....	51
Åpne/lukke et nivå .....	51
Innlæring av IR-kanaler fra en annen sender.....	52
Tilbakestilling av en knapp eller et nivå.....	53
Tilbakestilling til grunninnstilling (fabrikkinnstilling) .....	53
Knappelås ved transport.....	54
<b>Tilpass Control 18 .....</b>	<b>55</b>
Merking .....	55
Stille inn 4096-kode .....	55
Kopiere knapp .....	56
Innstilling av lydsignal.....	57
Innstilling av knappforsinkelse.....	57
Lage automatisk sekvens (Makro) .....	57
Direktevalg av nivå .....	58
Kanalområde .....	59
<b>Sammenstilling hurtiguide Control 18 .....</b>	<b>60</b>
<b>Vedlikehold .....</b>	<b>62</b>
Rengjøring .....	62
<b>Lagring og kassering .....</b>	<b>62</b>
Lagring.....	62
Kassering.....	62
<b>Produktspesifikasjoner.....</b>	<b>63</b>
Tilbehør som følger med Control 18.....	63

Øvrig tilbehør til Control 18.....	63
<b>Viktig informasjon .....</b>	<b>64</b>
Sikkerhetsdefinisjoner .....	64
Sikkerhetsinstruksjoner før du bruker Control 18.....	64
Alvorlige hendelser .....	64
Samsvar med kravene til medisinskteknisk utstyr.....	64
Produktansvar.....	64
<b>Contact Information .....</b>	<b>65</b>

# SE: Bruksanvisning Control 18

## Inledning

Control 18 är en programmerbar IR-sändare som ersätter vanliga fjärrkontroller till TV, DVD, stereo mm. Control TV har totalt 81 olika programmeringsplatser fördelade på fem nivåer. Man trycker direkt på knapparna för att sända signaler, och byter nivå med Nivåknappen.

Control 18 är en del av "Gewa Smart House"-konceptet och kan därför användas tillsammans med alla dessa produkter.

## Avsett ändamål

Control 18 är en lättanvänd fjärrkontroll avsedd för att vara till hjälp för människor som inte kan använda en standardfjärrkontroll på grund av motoriska, kognitiva eller synnedsettningar. Enheten kan hjälpa användaren att styra elektronisk utrustning hemma, som till exempel TV-apparater, belysning, entré- och garageportöppnare. Enheten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk.

## Om detta dokument

 Läs avsnitt *Viktig information* innan du använder produkten.

Den här användarmanualen innehåller information om att ställa in och använda produkten. Användarmanualen riktar sig till tekniker och supportpersonal som ansvarar för att konfigurera produkten och utbilda användare i hur produkten ska användas.

# Översikt över Control 18

Bilden visar olika benämningar och funktioner som förekommer i texten.



Fig. 1


1. Indikeringslampor som visar olika nivåer, Nivå 1-5
2. *Funktions*-knappar  
0-9, \*, #, A, B, C, D
3. *Kod*-knapp
4. Indikeringslampa vid programmering
5. *Nivå*-knapp /  
*Funktions*-knapp
6. Programmeringsknapp/Reset



Innan man börjar använda Control 18 finns det vissa saker som man bör veta:














- Control 18 levereras med GewaLink-kanaler grundinställda vilket innebär att det går att använda sändaren direkt efter att batterier har satts i. Se avsnitt *Sätt i batterier*.
- För att komma in i programmeringsläge trycker man först in Programmeringsknappen med t.ex ett gem och samtidigt en *Funktionsknapp*. Olika *Funktionsknappar* väljs beroende av vad som ska programmeras.
- Om man ångrar en knapptryckning eller om något blir fel vid programmeringen kan man alltid trycka på Programmeringsknappen. Den fungerar som *Avbryt*-knapp.
- Det är viktigt att inte vänta för länge mellan de olika stegen i programmeringen. Efter en viss tid går Control 18 automatiskt ur programmeringsläget för att spara ström.
- Om en knapp på Control 18 hålls nedtryckt mer än 25 sekunder så kommer Control 18 att avbryta sändning av signal för att spara batterier.
- Inställningarna kan skyddas med inställningslås.
- Man kan bara ändra inställningar på nivåer som är upplåsta.

Vid leverans är Control 18 inställd med vissa grundinställningar enligt följande:

- Anslagsfördröjning är inställd på värde 0.
- Återkoppling, ljudvolym är inställd på värde 4 (0 – 9).
- Endast nivå 2 är öppen, övriga nivåer är stängda.
- GewaLink-kanaler 00-79 ligger inlagda på nivå 1-5.
- En slumpvis vald kod på -knappen.

## Teckenförklaring

Följande symboler kommer att finnas med i texten:

	Programmeringsknapp
 och 	Valfri knapp på Control 18
	Valfri knapp på annan sändare som skall läras in
 -  ,  , 	Knapp 0-9, *, # på Control 18
   	Knapp A B C D på Control 18
	<i>Kod</i> -knapp
	<i>Nivå</i> -knapp
 <sup>2s</sup>	<i>Nivå</i> -knapp som hålls nedtryckt i ca 2 sekunder

# Kom igång med Control 18


## Sätt i batterier

Lossa skruven till batteriluckan på baksidan av Control 18 med en skruvmejsel och sätt in 4 st alkaline batterier typ LR03 (AAA) 1,5 V. Placera batterierna rätt polvända enligt markering i botten på batterifacket. Det är viktigt att alkaline batterier används som är skyddade mot läckande batterisyra och som har lång livslängd. Avsluta montering av nya batterier med att trycka på **P**.




**OBS:** Tryck inte på någon knapp vid batteribyte. Sändaren kan förlora inspelade kanaler.

## Batterivarning

Control 18 har inbyggd batterivarning som indikerar när batterierna håller på att ta slut. En ljudsignal  ljuder med korta ljudstötter med 30 sekunders intervall. Efter en stund går den över till att varna var tionde minut. Batterierna skall snarast bytas.

## Montera Control 18

 **VARNING:** Snörlåset är en säkerhetsdetalj som ska förhindra strypning. Kontrollera att halsremmens ändar lätt kan dras ut t.ex. om sändaren skulle fastna i något. Gör aldrig knutar på halsremmen.

Gummifötter sitter monterade på undersidan så att Control 18 ska kunna ligga still på plana underlag. I många fall är detta inte tillräckligt utan Control 18 måste sitta fastmonterad. Som extra tillbehör finns en hållare som snäpps fast på Control 18. Denna hållare kan i sin tur monteras ihop med en bordstving/rörtving för montering på bord eller för fastsättning på rör. Hållaren går också att montera på ett rullbart golvstativ.

Ytterligare ett alternativ är att ha Control 18 hängande runt halsen. En halsrem levereras med Control 18.





# Använd Control 18

## Nivåer i Control 18

Control 18 har totalt fem nivåer med 17 programmerbara knappar. De är vid leverans grundinställda med GewaLink-kanalerna 00-79 på nivå 1-5. Det är valfritt om man vill använda en, flera eller alla fem nivåerna. Fem indikeringslampor visar vilken nivå man befinner sig på (se Fig 1).



















Control 18 levereras med endast nivå 2 öppen, övriga nivåer är stängda. För att öppna ytterligare nivåer se avsnitt *Öppna/stänga en nivå*.

När endast en nivå är öppen så innehåller *Nivå*-knappen  automatiskt en kanal, vilket alltid är den första kanalen på nästa nivå. Därmed går det att styra 18 funktioner även om bara en nivå är öppen. Se <sup>1</sup> i *Tabell 1*.

När flera nivåer är aktiva så byter man nivå genom att trycka på *Nivå*-knappen . För varje tryckning stegas en nivå.

Tabell 1 visar vilka kanaler/koder som är inlagda i Control 18 vid leverans.


**Tabell 1: Grundinställning Gewa Link-kanaler**

GewaLink-kanalernas placering					
Knapp på Control 18	Nivå 1	Nivå 2	Nivå 3	Nivå 4	Nivå 5
	00	16	32	48	64
	01	17	33	49	65
	02	18	34	50	66
	03	19	35	51	67
	04	20	36	52	68
	05	21	37	53	69
	06	22	38	54	70
	07	23	39	55	71
	08	24	40	56	72
	09	25	41	57	73
	10	26	42	58	74
	11	27	43	59	75
	12	28	44	60	76
	13	29	45	61	77
	14	30	46	<sup>2</sup> 62	78
	15	31	47	63	79
<sup>1</sup> 	16	32	48	64	00
	<b>Kod</b>				






<sup>1</sup> Om endast en nivå är öppen blir *Nivå*-knappen automatiskt en kanal. Det är den första kanalen på nästa nivå.

<sup>2</sup> Kanal 62 är en stoppkod och kan inte styra någon funktion. Däremot går det att lära in kanaler/koder på denna knapp som i sin tur kan styra någon funktion.






## Lås eller lås upp inställningslås

För att skydda kanaler/koder mot oavsiktlig radering när nya koder lärts in är det möjligt att låsa varje nivå för sig. Vid leverans är alla nivåer olåsta. Låst nivå indikeras med en ljudsignal  vid inläring.

Gör enligt följande för att låsa eller låsa upp nivåer:

1. Tryck på **P** och  samtidigt. Lampan för Nivå-knappen och aktuell nivå lyser nu.
2. Stega fram till den nivå som skall låsas/låsas upp genom att trycka på .
3. Tryck på  för att låsa eller  för att låsa upp.  
Lampan för nivåerna förflyttas automatiskt till nästa nivå som därmed direkt kan låsas resp. låsas upp.
4. Avsluta med en lång tryckning (ca 2 sek) på <sup>2s</sup> tills lampan för Nivå-knappen blinkar grönt och slocknar.

### Lås eller lås upp inställningslås






**P** + , välj nivå med , tryck sedan önskat val  eller , <sup>2s</sup>.

 = Låsa.  = Låsa upp.

*Grundinställning: Upplåst.*






## Öppna eller stäng en nivå

Control 18 har fem olika nivåer, vilket innebär att varje knapp kan ha fem olika funktioner. Det går att välja vilka nivåer som ska vara öppna och därigenom hur många funktioner varje knapp ska ha. Man bör stänga de nivåer man inte använder.

1. Tryck på **P** och  samtidigt. Lampan för Nivå-knappen och aktuell nivå lyser nu.
2. Stega fram till den nivå som skall öppnas eller stängas genom att trycka på .
3. Tryck på  för att öppna vald nivå eller  för att stänga vald nivå. Lampan för nivåerna förflyttas automatiskt till nästa nivå som därmed direkt kan öppnas resp. stängas.
4. Avsluta med en lång tryckning (ca 2 sek) på <sup>2s</sup> tills lampan för Nivå-knappen blinkar grönt och slocknar.

Det går även att öppna alla nivåer samtidigt genom att trycka på.

### Öppna/stänga nivå

**P** + , välj nivå med , tryck sedan önskat val  eller , <sup>2s</sup>.


 = Öppna.  = Stänga.

*Grundinställning: Nivå 2 öppen.*

## Inläring av IR-kanaler från en annan sändare

Se till att batterierna i båda sändarna har god kapacitet. Placera inte sändarna i starkt ljus vid inläring (t.ex. solljus).

Lägg båda sändarna på ett bord med originalsändaren riktad mot den bakre gaveln på Control 18, se bild.

1. Välj nivå där kanaler ska läras in med . Endast en nivå i taget kan läras in.
2. Tryck på **P** och **1** samtidigt. Lampan för knapp 1 och aktuell nivå blinkar nu.  
För kontroll av att sändarna ligger rätt, tryck och håll ner valfri knapp på originalsändaren. Lampan för Nivå-knappen blinkar nu grönt. Flytta originalsändaren åt vänster resp. höger sida tills lampan slocknar. Flytta sedan originalsändaren bakåt tills lampan slocknar (en meter för vissa sändare). Placera originalsändaren mitt emellan dessa lägen. Vissa typer av sändare ger endast en kort blinkning för varje tryckning. Tryck i dessa fall flera gånger.
3. Tryck och släpp den knapp **X** på Control 18 som skall läras in. Lampan på Nivå-knappen lyser nu med fast orange ljus.
4. Tryck och håll ner den knapp **Y** på originalsändaren som ska läras in i Control 18. Släpp när lampan på Nivå-knappen lyser grönt. Det kan ta upp till 10 sekunder.  
Om lampan återgår till att lysa orange trycker man ytterligare en eller flera gånger tills den blinkar grönt och slocknar.  
Om lampan blinkar rött har inläringen misslyckats. Försök ytterligare en gång från punkt 2.  
Om det hörs en ljudsignal  så är nivån låst för inläring. Se avsnitt *Låsa/låsa upp inställningslås* hur man låser upp en nivå.
5. Om inläringen har lyckats med första knappen går man vidare med punkt 3 och 4 tills alla knappar är inlärd. Avsluta med att trycka på .
6. Lampan för Nivå-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.
7. Testa nu de inlärd funktionerna på den apparat som ska styras.



Originalsändare

### Lära in IR-kanaler

**P** + **1**, välj knapp **X**, välj knapp **Y**, gå vidare eller avsluta .

**OBS:** När bara en nivå används blir Nivå-knappen automatiskt nästa nivås första knapp, se *Tabell 1*. Det innebär att det är fullt möjligt att lära in på Nivå-knappen men bara när en nivå är öppen.

**TIPS:** Control 18 kan lära in koder från de flesta IR-sändare som finns på marknaden men det finns dock några enstaka undantag. Det kan vara enstaka funktioner eller alla funktionerna på en sändare. I dessa fall är det möjligt att pröva ett annat inspelningsläge. I punkt 2 gör man i stället enligt följande; Tryck in **P** och **1** samtidigt men håll dem intryckta i ca 2 sek tills lampan för Nivå-knappen blinkar grönt och slocknar. Man har nu kommit in i ett annat inspelningsläge. För övrigt gör man hela inspelningsproceduren på samma sätt.

## Återställning av knapp eller nivå

Med Control 18 har man möjlighet att återställa en knapp eller återställa alla knappar på en nivå. När återställningen görs återgår knappen eller knapparna till tidigare vald kanalinställning. Övriga inställningar påverkas ej. Nivån måste vara upplåst innan återställning kan ske. Se avsnitt *Låsa/låsa upp inställningslås*.

Gör enligt följande för att återställa:

1. Lås upp nivå där knapp/arna ska återställas. Välj med *Nivå*-knappen den nivå där du vill utföra återställning.
2. Tryck på **P** och **3** samtidigt. Lampan för knapp 3 och aktuell nivå lyser nu.
3. Återställning av **en knapp**.  
Tryck på den knapp **X** som skall återställas.
4. Återställning av **alla knappar på en nivå**.  
Tryck i tur och ordning på knapparna **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.
5. Lampan för *Nivå*-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

## Återställning till grundinställning (fabriksinställning)

Med Control 18 har man möjlighet att återställa alla knappar på nivå 1-5 samtidigt. När återställning görs återgår knapparna till grundinställning med GewaLink-kanalerna 00-79. Övriga inställningar återgår också till grundinställning, se ovan.

Gör enligt följande för att återställa till fabriksinställning (alla knappar på alla nivåer):

1. Tryck på **P** och **3** samtidigt. Lampan för knapp 3 och aktuell nivå lyser nu.
2. Tryck i tur och ordning på knapparna **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.
3. Lamporna för nivå 1-5 blinkar rött i tur och ordning och avslutas med att lampan för *Nivå*-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Återställning till grundinställning

Återställning av en knapp:

Välj nivå, **P** + **3**, välj **X**.

Återställning av en nivå:

Välj nivå, **P** + **3**, **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.

Fabriksinställning:

**P** + **3**, **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.

## Låsning vid transport

Vid transport går det att låsa knapparna för att hindra Control 18 från att starta ofrivilligt och därmed förbruka batterier.

Gör enligt följande för att låsa/låsa upp:

- Tryck på **P** och **0** samtidigt för att låsa. Lampan för *Nivå*-knappen blinkar till.
- För att låsa upp trycks bara **P**.

### Låsning vid transport

Låsning vid transport: **P** + **0**.

Låsa upp: **P**.

# Anpassa Control 18

## Anpassa märkning

Knapparna är vid leverans märkta med siffror. Märkningen kan bytas ut och ersättas med en egen utformning. På Abilias hemsida kan man anpassa märkningen med hjälp av färdiga mallar med lämpliga symboler och text.


Man kan även ladda ner dokumentet. Märkningen skrivs ut på overheadfilm eller vitt papper och sticks i fickan på Control 18. Innan märkning sätts dit måste rastret tas bort.

Rastret tas bort med en kniv som förs in mellan rastret och Control 18 i varje hörn. Försiktigt och med jämn fördelning lirkas rastret bort. Det finns risk för att benen som sitter i hörnet på rastret går av om detta görs oförsiktigt.


Till Control 18 medföljer också två A4-ark där noteringar kan göras.






## Lägg in 4096-kod



Control 18 levereras med en speciell kodad kanal (4096) på *Kod*-knappen  som är slumpmässigt vald. Denna kodade kanal används normalt för funktioner som kräver strikt behörighet såsom lägenhetsdörrar eller villadörrar. Koden har 4096 olika kombinationer och har samma kod oavsett vilken nivå man befinner sig på. Behöver man lägga in en ny kodad kanal så finns det tre metoder för att göra detta.

**Första metoden** är att lära in från en kodad sändare som beskrivs under avsnitt *Inläring av IR-kanaler från en annan sändare*. Med denna metod går det att lägga in en kodad kanal på valfri knapp oberoende av nivå.

**För metod två** knappas ett siffrvärde in mellan 0 och 4095. Den angivna koden kommer alltid att hamna på *Kod*-knappen . Från denna knapp är det sedan möjligt att flytta koden till andra knappar (Se avsnitt *Kopiera knapp*) och därefter kan man skapa ytterligare en ny kodad kanal om så önskas. Metoden går till enligt följande:

1. Tryck på  och  samtidigt. Lampan för *Kod*-knappen och aktuell nivå lyser nu.
2. Tryck in ett tal mellan 0 och 4095.
3. Avsluta med .
4. Lampan för *Nivå*-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart. Skriv upp den valda koden för framtida bruk.

### Lägg in 4096-kod, metod två

 + , tryck in önskad kod, tryck .

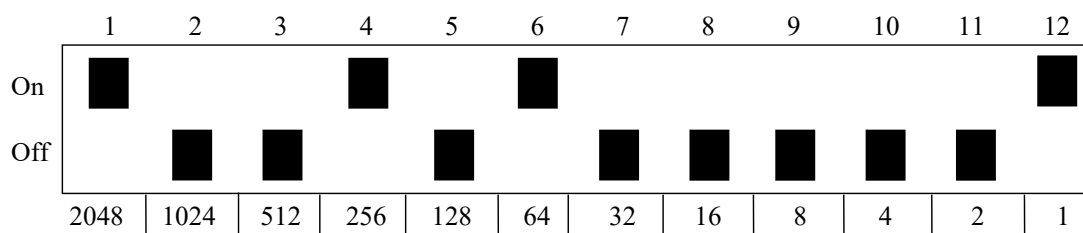
*Grundinställning: Slumpvis kod.*



**För metod tre** knappas en binär kod in. Den binära koden kommer alltid att hamna på *Kod*-knappen och är lika på alla nivåerna. Den binära koden kan man själv hitta på eller så använder man en kod som redan finns inställd i en IR-mottagare eller IR-sändare.

Det finns två typer av IR-mottagare. En äldre typ av mottagare där kodinställningen görs med en 12-polig omkopplare eller nyare där IR-mottagaren är programmerbar. Principen är densamma för hur den binära koden skapas. I *Fig 3* finns en 12-polig omkopplare avbildad. Omkopplarna 1, 4, 6 och 12 står i "On-läge" och övriga står i "Off"-läge.

Fig 3



Följande exempel beskriver hur den binära koden skapas enligt metod 3:

1. Tryck på och samtidigt. Lampan för *Kod*-knappen och aktuell nivå lyser nu.
2. Lägg in koden genom att trycka på respektive .  
 = omkopplare i Off-läge och = omkopplare i On-läge.  
 Gör tolv tryckningar i tur och ordning; , , , , , , , , , , , .
3. När tolv tryckningar är gjorda blinkar lampan för *Nivå*-knappen grönt.  
 Koden är nu inlagd på -knappen. OBS! Koden ovan är bara ett exempel och ska vara olika för olika användare. Notera koden för eventuellt framtida behov.

#### Lägga in 4096-kod, metod tre

+ , tryck eller 12 ggr.

= Off-läge. = On-läge.

*Grundinställning: Slumpvis kod.*

## Kopiera knapp

Med Control 18 har man möjlighet att kopiera en knapps funktion till en annan knapp. OBS! Koden/kanalen ligger även kvar på ursprungsplatsen.

1. Välj nivå och tryck på den knapp vars kod skall kopieras.
2. Välj den nivå till vilken du vill kopiera koden.
3. Tryck på och samtidigt. Lampan för knapp 8 och aktuell nivå lyser nu.
4. Tryck på den knapp till vilken du vill kopiera koden.
5. Lampan för *Nivå*-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

#### Kopiera knapp

Kopiera kod/kanal från knapp till knapp .

Välj nivå, välj , välj nivå, + , välj .

## Ställ in ljudsignal

Control 18 har en ljudsignal som ljuder när en knapp trycks ner. Volymen på denna signal går att ställa i 10 steg (0 – 9).

0 = ingen signal och 9 = maximal signal.

Gör enligt följande:

1. Tryck på **P** och 4 samtidigt. Lampan för knapp 4 och aktuell nivå lyser nu.
2. Tryck på en knapp från 0 - 9 för att välja ljudnivå.
3. Lampan för Nivå-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Inställning av ljudsignal

**P** + 4, välj inställning.

0 = ingen signal och 9 = maximal signal.

*Grundinställning: Ljudsignal = 4 (0 – 9).*

## Ställ in anslagsfördröjning

Med Control 18 har man möjlighet att ställa anslagsfördröjningen av knappar, alltså den tid som en knapp måste hållas inne innan funktion erhålles. Anslagsfördröjningen går att ställa i 10 steg (0 – 9).

0 = ingen anslagsfördröjning och 9 = maximal anslagsfördröjning (0,9 sek).

Gör enligt följande:

1. Tryck på **P** och 2 samtidigt. Lampan för knapp 2 och aktuell nivå lyser nu.
2. Tryck på en knapp från 0 - 9 för att välja tiden för anslagsfördröjningen.
3. Lampan för Nivå-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Inställning av anslagsfördröjning

**P** + 2, välj inställning.

0 = ingen anslagsfördröjning och 9 = maximal anslagsfördröjning (0,9 sek).

*Grundinställning: Anslagsfördröjning = AV (0 sek).*

## Skapa automatisk sekvens (Macro)

Control 18 har möjlighet att sända sekvenser. Genom att trycka på **en** knapp utför Control 18 automatiskt en serie av knapptryckningar. T ex, en tillämpning kan vara att när man svarar i telefonen stängs ljudet samtidigt av på TV. Control 18 kan också lära sig att byta nivåer samt komma ihåg hur lång tid en knapp skall sända.

Det går alltid att avbryta en sändning av en sekvens genom att trycka på annan valfri knapp.

När en sekvens lärs in sänder Control 18 samtidigt det som finns på knappen. Max 25 sekunder och 48 knapptryckningar per knapp går att lära in.

**OBS:** Den knapp som sekvensen skall ligga på får ej vara en del av sekvensen.

Gör enligt följande:

1. Tryck på **P** och **A** samtidigt.
2. Tryck på de knappar som skall ingå i sekvensen.
3. Välj nivå där sekvensen ska lagras.
4. Tryck på **P** och **B** samtidigt. Lampan för knapp B och aktuell nivå lyser nu.
5. Välj knapp **X** där sekvensen ska lagras.
6. Lampan för Nivå-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Lägga in Macro

**P** + **A**, skapa sekvens, välj nivå, **P** + **B**, välj knapp **X**.

Max 25 sek/tryck, 48 tryck.

### Direktval av nivå

Med Control 18 finns det möjlighet att skapa direktvalsknappar vilket innebär att det går att nå en nivå direkt genom att trycka på en utvald knapp. T ex om man befinner sig på nivå 1 och trycker på knapp 2 så kommer man direkt till nivå 2 eller genom att trycka på knapp 3 kommer man direkt till nivå 3 o.s.v. När man sedan befinner sig på nivå 2, 3, 4 eller 5 kan man trycka på en ny direktvalsknapp för att komma tillbaka till nivå 1. Man måste då ha skapat en direktvalsknapp på dessa nivåer. Se Fig 4.



Fig 4: Nivå 1


Följande beskriver hur man skapar direktvalsknappar:

1. Välj nivå som skall nås med en direktvalsknapp.
2. Tryck på **P** och **A** samtidigt.
3. Välj nivå där direktvalsknappen ska lagras.
4. Tryck på **P** och **B** samtidigt. Lampan för knapp B och aktuell nivå lyser nu.
5. Välj och tryck på den knapp **X** som ska vara direktvalsknapp.
6. Lampan för Nivå-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Direktval av nivå

Välj nivå som skall nås med direktval, **P** + **A**, välj nivå där direktvalsknappen ska lagras, **P** + **B**, välj knapp **X**.



## Ställ in kanalområde

Med Control 18 har man möjlighet att ställa in olika kanalområden som sändaren ska arbeta inom. När inställningen görs försvinner eventuellt inlärd kanal och en ny slumpvis kod läggs in på *Kod*-knappen .

Normalt behöver man inte byta kanalområde. Om flera GewaLink-sändare ska användas i samma område och man inte vill styra samma utrustning kan det vara nödvändigt att använda olika kanalområden.






Tabell 2 visar de olika inställningsmöjligheterna.

**Tabell 2: Kanalområden**




	Kanalområde, GewaLink-kanaler	
	00-79 	64-127 
Nivå 1	00-15	64-79
Nivå 2	16-31	80-95
Nivå 3	32-47	96-111
Nivå 4	<sup>1</sup> 48-63	112-127
Nivå 5	64-79	<sup>1</sup> 62-62

<sup>1</sup> Kanal 62 är en stoppkod och kan inte styra någon funktion. Däremot går det att lära in kanaler/koder på denna knapp som i sin tur kan styra någon funktion.

Gör enligt följande för att välja kanalområde:

1. Tryck på  och  samtidigt. Lampan för *Nivå*-knappen och aktuell nivå lyser nu.
2. Tryck på .
3. Välj kanalområde  eller  enligt tabell 2 ovan.
4. Lamporna för nivå 1-5 blinkar rött i tur och ordning och avslutas med att lampan för *Nivå*-knappen blinkar grönt för att visa att det är klart.

### Ställa in kanalområde

 + , , välj kanalområde.

 = 00-79,  = 64-127.

*Grundinställning: GewaLink-kanal 00-79.*

# Sammanställning snabbguide Control 18

## Låsa upp/låsa inställningslås

**P** + **---**, välj nivå med **---**, tryck sedan önskat val **3** eller **4**, **---**<sup>2s</sup>.

**3** = Låsa. **4** = Låsa upp.

*Grundinställning: Upplåst.*

## Öppna/stänga nivå

**P** + **---**, välj nivå med **---**, tryck sedan önskat val **1** eller **2**, **---**<sup>2s</sup>.

**1** = Öppna. **2** = Stänga.

*Grundinställning: Nivå 2 öppen.*

## Lära in IR-kanaler

**P** + **1**, välj knapp **X**, välj knapp **Y**, gå vidare eller avsluta **---**.

## Återställning till grundinställning

Återställning av en knapp:

Välj nivå, **P** + **3**, välj **X**.

Återställning av en nivå:

Välj nivå, **P** + **3**, **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.

## Fabriksinställning

**P** + **3**, **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.

## Låsning vid transport

Låsning vid transport: **P** + **0**.

Låsa upp: **P**.

## Lägga in 4096-kod, metod två

**P** + **!**, tryck in önskad kod, tryck **---**.

## Lägga in 4096-kod, metod tre

**P** + **!**, tryck **---** eller **!** 12 ggr.

**---** = Off-läge. **!** = On-läge.

*Grundinställning: Slumpvis kod.*

## Kopiera knapp

Kopiera kod/kanal från knapp **X** till knapp **Y**:

Välj nivå, välj **X**, välj nivå, **P** + **8**, välj **Y**.

### Inställning av ljudsignal

**P** + **4**, välj inställning.

**0** = ingen signal och **9** = maximal signal.

*Grundinställning: Ljudsignal = 4 (0 – 9).*

### Inställning av anslagsfördröjning

**P** + **2**, välj inställning.

**0** = ingen anslagsfördröjning och **9** = maximal anslagsfördröjning (0,9 sek).

*Grundinställning: Anslagsfördröjning = AV (0 sek).*

### Lägga in Macro

**P** + **A**, skapa sekvens, välj nivå, **P** + **B**, välj knapp **X**.

*Max 25 sek/tryck, 48 tryck.*

### Direktval av nivå

Välj nivå som skall nås med direktval, **P** + **A**, välj nivå där direktvalsknappen ska lagras,

**P** + **B**, välj knapp **X**.

### Ställa in kanalområde

**P** + **!**, välj kanalområde.

**1** = 00-79, **2** = 64-127.

*Grundinställning: GewaLink-kanal 00-79.*

# Skötsel

## Rengöring

Control 18 kan rengöras med en bomullstuss lätt fuktad med Alsolsprit, Klorhexidinsprit eller Etanol.

Alternativt kan Control 18 göras rent med en mycket hårt urvriden trasa som doppats i vatten med lite diskmedel i. Efter rengöring torkas den med en torr trasa.

## Förvaring och kassering

### Förvaring

Produkten ska förvaras inomhus i rumstemperatur och skyddad från fukt.

### Kassering



Produkten innehåller elektroniska komponenter som måste återvinnas. Kassera produkten på en lämplig återvinningsplats.

## Produktspecifikationer

Strömförbrukning i vila	ca 12 $\mu$ A
Strömförbrukning vid sändning	ca 35 mA (GewaLink-kanal)
Batterilivslängd (med enbart knappar)	ca 2,5 år (100 sek sändning/dag med GewaLink-kanal)
Programmeringsplatser	81 st
Manöverkraft knappar	< 160 gram
Räckvidd	20-30 m (GewaLink-kanaler)
EMC-standard emission immunitet	EN 61000-6-4:2001, EN 60601-1-1-2:2001 EN 61000-6-2:2001, EN 60601-1-1-2:2001
Fysiska mått (L x B x H)	134 x 70 x 28 mm, inklusive gummifötter
Vikt inkl batterier	180 gram
Temperaturområde (exkl batterier)	-20°C – +45°C
Beräknad livslängd	5 år

### Tillbehör som medföljer Control 18

Art.nr	Benämning	Beskrivning	Antal
425776	Keyboard Label	Märkning av knappar	1 st
-	Noteringsark	A4-ark för notering av inlärd kanal	2 st
425720	Control 18 Keyguard	Raster för 18 knappar	1 st
890410	Halsrem		1 st
8375	Batteri	LR03 1,5V	4 st

### Övriga tillbehör till Control 18

Art.nr	Benämning	Beskrivning
8105	Hållare	För fastsättning av Control 18 till stativ



## Viktig information

Innan du använder produkten ska du läsa och förstå innehållet i denna handbok.

### Säkerhetsdefinitioner


 **VARNING:** Risk för skada eller dödsfall om anvisningarna inte följs.

 **FÖRSIKTIGHET:** Risk för produktskada om anvisningarna inte följs.

**OBS:** Information som är nödvändig i en viss situation.

**TIPS:** Ytterligare information som kan förbättra användningen av produkten.

### Säkerhetsinstruktioner före användning av Control 18

 **VARNING:** Läs följande varningsinstruktioner innan du använder produkten.

- Snörlåset är en säkerhetsdetalj som ska förhindra strypning. Kontrollera att halsremmens ändar lätt kan dras ut t.ex. om sändaren skulle fastna i något. Gör aldrig knutar på halsremmen.

### Allvarliga incidenter

Om en allvarlig incident som rör produkten inträffar måste den rapporteras till tillverkaren och behörig nationell myndighet. En incident betraktas som allvarlig om den direkt eller indirekt leder till, kunde ha lett till eller kan leda till en patients, användares eller annan persons dödsfall, tillfällig eller permanent allvarlig försämring av en patients, användares eller annan persons hälsotillstånd eller ett allvarligt hot mot folkhälsan.

### Överensstämmelse med krav för medicintekniska produkter

Control 18 marknadsförs som ett tekniskt hjälpmedel för personer med funktionsnedsättningar och uppfyller alla nödvändiga krav, förordningar och direktiv för medicintekniska produkter.

### Produktansvar

Produkten har utvecklats och riskbedömts i enlighet med ISO 14971. Bruksanvisningen och de tekniska specifikationerna har utformats i enlighet med säkerhetsbedömningen i riskanalysen. Beakta alltid säkerheten vid användning av produkten. Abilia AB tar inte ansvar för konsekvenser efter felaktig användning eller installation av produkten. All form av åverkan eller manipulering av produkten gör garantin ogiltig och friskriver tillverkaren från ansvar. Produktens beräknade livslängd gäller när den används i enlighet med dess avsedda användnings- och underhållsinstruktioner.

# EN: User manual Control 18

## Introduction

Control 18 is a programmable IR transmitter that replaces ordinary remote controls for TV, DVD, stereo etc. It has in all 81 different programming positions on five levels. Simply press the buttons to send signals, and change level by pressing the *Level*-button.

The Control 18 is a part of the “Gewa Smart House” concept and therefore can be used together with all of these products.

## Intended purpose

Control 18 is a simple to use remote control intended to support people who are unable to use a standard remote control due to motor, cognitive or visual impairments. The device can help the user control electronic equipment at home, including TV sets, lighting, and entrance and garage door openers. The device is intended for indoor and outdoor use.

## About this document

 Read section *Important information* before using the product.

This user manual describes how to set up and use the product. The manuals intended for technicians and support persons who will configure the product and educate users on how to use it.

## Overview of Control 18

This picture shows the various terms and functions which are described in the text.




Fig. 1

1. Indication lights indicating different levels, Level 1-5
2. *Functions*-buttons  
0-9, \*, #, A, B, C, D
3. *Code*-button
4. Indication lamp when programming
5. *Level*-button /  
*Function*-button
6. Programmingsbutton/Reset

To be able to use your Control 18 there are certain things that you should know:









- The Control 18 is delivered preset with GewaLink channels, meaning that it is possible to use the transmitter immediately after the batteries has been inserted. See section *Inserting Batteries*.
- To enter the programming mode, press the Programming button using a paper clip, for example, at the same time as you choose a *Function*-button. Different *Function*-buttons are chosen depending on what is to be programmed.
- If you press the wrong button or make a mistake when programming you can always press the Programming button for two seconds. It works as a *Reset*-button.
- It is important not to wait too long between the different steps when programming. After a certain time Control 18 automatically leaves the programming state to save power.
- If a button on your Control 18 is pressed for more than 25 seconds, your Control 18 will stop transmitting to save power.
- The settings can be protected by using the Settings Lock.
- You can only change the settings of levels that are unlocked.

On delivery your Control 18 will be set with certain default settings as follows:

- Acceptance delay is set to value 0.
- Feedback beep volume is set to value 4 (0 – 9).
- Only level 2 is open, other levels are closed.
- GewaLink channels 00-79 are on level 1-5.
- A random code on the -button.

## Explanation of symbols

The following symbols appear in the text throughout this manual:

	Programming button
	Any button on your Control 18
	Any button on another transmitter to be programmed
	Button 0-9, *, # on Control 18
	Button A B C D on Control 18
	<i>Code</i> -button
	<i>Level</i> -button
 <sup>2s</sup>	<i>Level</i> -button held pressed for approximately 2 seconds

# Get started with Control 18


## Insert batteries

Unscrew the battery lid screw on the back of Control 18 using a screwdriver and insert four alkaline LR03 (AAA) 1.5 V batteries. Insert the batteries according to the marking at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the polarity. It is important to use long life alkaline batteries that are protected against leaking battery acid. When you have inserted the new batteries, **press P**.

**NOTE:** During battery replacement: Do not press any button. The transmitter may lose recorded channels.



## Battery warning

Control 18 has a built-in battery warning  indicating low battery voltage. A sound signal with short beeps is heard at an interval of 30 seconds. After a while it starts warning every ten minutes. Replace the batteries as soon as possible.

## Mount Control 18

**⚠ WARNING:** The string lock is a safety feature to prevent strangling. Make sure that the ends of the neck strap can be pulled out eg. if the transmitter gets caught on something. Never make knots in the neck strap.

Rubber feet are mounted on the underside so that your Control 18 can lie still on flat surfaces. In some cases Control 18 needs to be permanently mounted. As an additional accessory, there is a holder, which can be secured to Control 18. This holder can in its turn be mounted on a table with a 'G' clamp or attached to a tube with a 'U' clamp. The holder can also be mounted on a mobile stand.

Another option is to hang your Control 18 around the neck. A neck strap is supplied with your Control 18.




# Use Control 18

## Levels in Control 18

Your Control 18 has five levels in total with 17 programmable buttons. On delivery the buttons are factory-programmed with GewaLink channels 00-79 on level 1-5. You can freely use one, several or all five levels. Five indication lamps indicate the current level (see Fig 1).

Your Control 18 is delivered with only level 2 open, other levels are closed. To open further levels, see section *Opening/closing a Level*.

When only one level is open, the *Level*-button  automatically contains one channel which is always is the first channel on the next level. In this way, it is possible to control 18 functions even if only one level is open. See <sup>1</sup> in Table 1.




















When several levels are active you can change to another level by pressing the *Level*-button . Each time you press the button the next level is chosen.

Table 1 shows the channels and codes for Control 18 on delivery.

**Table 1: Default setting GewaLink channels**

GewaLink channels position					
Button on Control 18	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5
	00	16	32	48	64
	01	17	33	49	65
	02	18	34	50	66
	03	19	35	51	67
	04	20	36	52	68
	05	21	37	53	69
	06	22	38	54	70
	07	23	39	55	71
	08	24	40	56	72
	09	25	41	57	73
	10	26	42	58	74
	11	27	43	59	75
	12	28	44	60	76
	13	29	45	61	77
	14	30	46	<sup>2</sup> 62	78
	15	31	47	63	79
<sup>1</sup> 	16	32	48	64	00
	<b>Code</b>				

<sup>1</sup> If only one level is open the *Level*-button automatically becomes one channel. It is the first channel on the next level.






<sup>2</sup> Channel 62 is a stop code and cannot control any function. On the other hand you can store channels/codes on this button which in turn can control a function.

## Lock or unlock the settings lock






To protect channels/codes from being erased by accident when new codes are programmed it is possible to lock each level separately. All levels are unlocked on delivery.

A locked level is indicated by a beep  when you try to program it.

Do as follows to lock or unlock the settings lock:

1. Press **P** and  at the same time. The indication lamp for the *Level*-button and the current level are now lit.
2. Change to the level to be locked/unlocked by pressing .
3. Press button  to lock or button  to unlock.  
The indication lamp for the levels is automatically moved to the next level, which thereby can be locked/unlocked immediately.
4. Press <sup>2s</sup> for approximately 2 seconds until the indication lamp for the *Level*-button flashes green and goes out.

### Lock or unlock the settings lock






Press **P** + , choose level with , then press your desired option  or  then <sup>2s</sup>.


 = Lock.  = Unlock.

*Default setting: Unlocked.*






## Open or close a level

Your Control 18 has five different levels, which means that each button can have five different functions. You can select the number of levels that are open and hence, how many functions each button should have. You should close levels that are not to be used.

1. Press **P** and  at the same time. The indication lamp for the *Level*-button and the current level are now lit.
2. Press  a number of times until the level to be opened or closed is reached.
3. Press  to open or  to close the chosen level.  
The level indication lamp is automatically moved to the next level, which thereby directly can be opened or closed.
4. Press <sup>2s</sup> for approximately 2 seconds until the indication lamp for the *Level*-button flashes green and goes out.

You can also open all levels at the same time, then press .

### Open or close a level

Press **P** + , choose level with , then press the desired option  or , then <sup>2s</sup>.

 = Open.  = Close.

*Default setting: Level 2 open.*

## Record IR channels from another transmitter

Make sure the batteries in both transmitters are fully charged. Do not use the transmitters in intense light (e.g., sunlight) when programming.

Place the two transmitters on a table with the original transmitter directed towards the rear of your Control 18, see picture.



1. Choose the level where the channels are to be recorded with . Only one level at a time can be programmed.
2. Press **P** and **1** at the same time. The indication lamp on button 1 and the present level now flashes.  
To check that the transmitters are in the right position, keep any button pressed on the original transmitter. The indication lamp for the *Level*-button now flashes green. Move the original transmitter to the left or to the right until the indication lamp goes out. Then move the original transmitter backwards until the indication lamp goes out (one meter for certain transmitters). Place the original transmitter centrally between these positions. Certain types of transmitters only emit a short flash each time the button is pressed. In these cases, press several times.
3. Press and release the button **X** on Control 18, which is to be programmed. The indication lamp for the *Level*-button now emits a steady orange light.
4. Keep the corresponding button **Y** on the original transmitter pressed. Release the button when the indication lamp for the *Level*-button goes green. It might take up to 10 seconds.  
If the indication lamp goes orange again press the button one or more times until the light flashes green and goes out.  
If the indication lamp flashes red the programming has failed. Try once more from step 2.  
If a beep is heard the level is locked and no programming can be made. See section *Locking/Unlocking the Settings Lock* how to unlock a level.
5. If the programming of the first button was successful, repeat steps 3 and 4 until all buttons are programmed. Finish by pressing .
6. The light for the *Level*-button flashes green to indicate that the programming is complete.
7. Now test the programmed functions on the device which is to be controlled.



Original transmitter

### Recording IR channels

Press **P** + **1**, select button **X**, select button **Y**, then continue or finish with .

**NOTE:** When just one level is used, the *Level*-button automatically becomes the next levels first button, see *Table 1*. It means that it is possible to record an IR channel on the *Level*-button, but only when just one level is being used.



**TIP:** Control 18 can record codes from most IR transmitters on the market with a few exceptions. You may have problems with a few or all of the functions for a certain IR transmitter. In these cases it is possible to try another recording method. Instead, do as follows in step 2; Press **P** and **1** at the same time but keep them pressed for approximately 2 seconds until the indication lamp for the *Level*-button flashes green and goes out. Control 18 is now in another recording mode. Otherwise use the same recording procedure as above.

## Reset a button or a level

Control 18 makes it possible to reset either one button or all buttons on a level. When this is done the button or buttons return to earlier chosen channel setting. Other settings are not affected. The level where the button/s is/are placed must be unlocked before resetting is possible. Read the section *Locking/Unlocking the settings lock*.

Do as follows to reset:

1. Unlock the level where the button/s is to be reset. Use the *Level*-button to choose the level for which you want to perform the reset operation.
2. Press **P** and **3** at the same time. The indication lamp for button 3 and the current level are now lit.
3. Resetting a single button.  
Press the button **X** to reset.
4. Resetting all buttons for a single level.  
Press in turn the buttons, **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.
5. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete.

## Reset to factory setting

Control 18 makes it possible to reset all buttons on levels 1-5 at the same time. All buttons are returned to the factory settings which means that they are replaced by the GewaLink channels 00-79. Other settings will also return to default settings, see above.

1. Press **P** and **3** at the same time. The indication lamp on button 3 and the current level are now lit.
2. Press in turn the buttons **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.
3. The indication lamps for levels 1-5 flashes red in turn. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete.

### Resetting to default setting

To reset one button:

Choose level, **P** + **3**, choose button **X**.

To reset one level:

Choose level, **P** + **3**, **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.

To reset to factory settings:

Press **P** + **3**, **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.

## Lock for transport

When moving the Control 18 between different places it is possible to lock the buttons to prevent Control 18 from starting by accident and avoid unnecessary power consumption.

Do as follows to lock or unlock:

- Press **P** and **0** at the same time to lock. The indication lamp for the *Level*-button flashes.
- To unlock just press **P**.

### Lock for transport

Locking for transport: **P** + **0**

Unlock: **P**

# Customise Control 18

## Label buttons

The buttons on your Control 18 are marked with numbers as standard. The numbered label can be replaced with a personalised design. On Abilia's website it is possible to create your own button labels using pre-designed templates with symbols and text.


The document can also be downloaded. The labeling is printed on a clear sheet or white paper and inserted through the slit on your Control 18. Before the button label is inserted, the keyguard must be removed.

A plastic leg at each corner holds the keyguard. Put a knife blade between the keyguard and Control 18. Remove the keyguard carefully and smoothly, otherwise the plastic legs may break.


Two A4 sheet for making notes is included with your Control 18.






## Add a 4096-code




Control 18 is delivered with a special coded channel (4096) on the *Code*-button . The code is selected randomly. This coded channel is normally used for functions that require strict authorization such as apartment or house doors. The code has 4096 different combinations and has always the same code irrespective of which level you use. If you have to program a new coded channel there are three methods of doing so.

**Method one:** record the code from another transmitter, as described under *Recording IR channels from another Transmitter*. By this method it's possible to program a coded channel on any button independently of level.


**Method two:** Enter a numerical value between 0 and 4095. The indicated code will always be associated with the *Code*-button . It is then possible to move the code from this button to other buttons (See under *Copying a button*). Then you can create a new coded channel if you wish. Do as follows:

1. Press  and  at the same time. The indicator lamp on the *Code*-button and the current level are now lit.
2. Enter a number from 0 to 4095.
3. Finish with .
4. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete. Make a note of the chosen code for future usage.

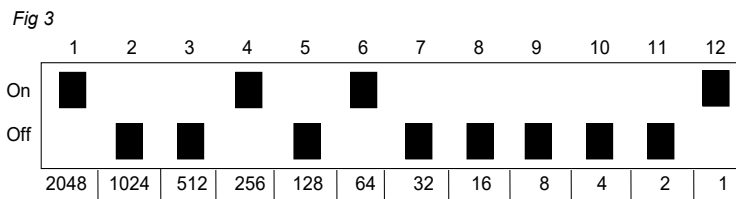
### Add a 4096 code, method two

Press  + , press the desired code, press .

*Default setting: Random code.*

**Method three:** Enter a binary code. The binary code will always be associated with the *Code*-button  and it is the same for all levels. Make up your own binary code or use the code already programmed in an IR receiver or transmitter.

There are two types of IR receivers: an older type of receiver where you set the code with a 12-pole switch, or a newer type where the IR receiver is programmable. The principle is the same when it comes to creating the binary code. *Fig 3* shows a 12-pole switch. Switches 1, 4, 6 and 12 are in the “On” position, the others are in the “Off” position.



The following example describes how the binary code is created according to method three:

1. Press **P** and **!** at the same time. The indication lamp for the *Code*-button and the current level are now lit.
2. Enter the code by pressing on **---** or **!**.  
**---** = switch in Off position and **!** = switch in On position.  
 Press twelve times in turn; **!**, **---**, **---**, **!**, **---**, **!**, **---**, **---**, **---**, **---**, **---**, **!**, (*Fig 3*).
3. When you have pressed twelve times the light for the *Level*-button flashes green to show that the operation is finished.

The code is now programmed on the **!**-button. Make a note of the chosen code for future usage.

#### Adding a 4096 code, method three

Press **P** + **!**, press **---** or **!** 12 times.

**---** = Off position. **!** = On position.

*Default setting: Random code.*

## Copy a button

Using your Control 18, it is possible to copy a buttons' function to another button.

**NOTE:** The code/channel remains in its original place.

1. Choose level and press the button **X** with the code to be copied.
2. Choose the level to which you want to copy the code.
3. Press **P** and **8** at the same time. The indication lamp for button 8 and the current level are now lit.
4. Press the button **Y** to which you want to copy the code.
5. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete.

#### Copy a button

Copying code/channel from button **X** to button **Y**:

Choose level, choose **X**, choose level, **P** + **8**, choose **Y**.

## Set beep volume

Control 18 has a beep signal which sounds when a button is pressed. Set the beep volume in 10 stages (1 – 9).

**0** = no sound at all and **9** = maximum sound level.

Do as follows:

1. Press **P** and **4** at the same time. The indication lamp for button 4 and the current level are now lit.
2. Press a button from **0** - **9** to choose beep volume.
3. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete.

### Setting beep volume

Press **P** + **4**, choose the setting.

**0** = no sound at all and **9** = maximum sound level.

*Default setting: Beep volume = 4 (0 – 9).*

## Setting an acceptance delay

Control 18 makes it possible to set an acceptance delay. By acceptance delay is meant the time a button has to be pressed before a result is reached. The acceptance delay can be set in 10 steps (0 – 9).

**0** = no delay time and **9** = maximum delay time (0.9 second).

Do as follows:

1. Press **P** and **2** at the same time. The indication lamp for button 2 and the current level are now lit.
2. Press a button from **0** - **9** to choose delay time.
3. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to show that the operation is complete.

### Setting an acceptance delay

Press **P** + **2**, choose setting.

**0** = no delay time and **9** = maximum delay time (0.9 second).

*Default setting: Acceptance delay = OFF (0 sec).*

## Create an automatic sequence (Macro)

Your Control 18 can send sequences of codes. When you press **one** button, Control 18 automatically carries out what is equivalent to pressing several buttons. One available application for instance is muting the TV at the same time as you answer the telephone.

Your Control 18 can also be programmed to change levels and it remembers how long a button should transmit. The transmission of a sequence can be terminated at any time by pressing another optional button. When a sequence is programmed your Control 18 transmits at the same time what is already on the button. Max. 25 seconds and 48 button presses per sequence can be programmed.

**NOTE:** The button used to store the sequence must not be part of the sequence.

1. Press **P** and **A** at the same time.
2. Press the buttons which should be used for the sequence.
3. Choose the level where you want the sequence to be.
4. Press **P** and **B** at the same time. The indication lamp for level B and the current level are now lit.
5. Choose the button **X** where you want the sequence to be stored.
6. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to indicate that the operation is complete.

### Create an automatic sequence (Macro)

Press **P** + **A**, create the sequence, choose level, **P** + **B**, choose button **X**.

*Max 25 seconds per press, 48 presses.*

## Direct choice of level

Control 18 makes it possible to create quick buttons which means that you can reach a level by pressing a selected button. If you are at level 1 for instance and press button 2 you will directly reach level 2. And by pressing button 3 you will directly reach level 3 etc. When you are at level 2, 3, 4 or 5 you can press a new quick button to get back to level 1. You need to create the quick buttons for these levels in advance. See Fig 4.

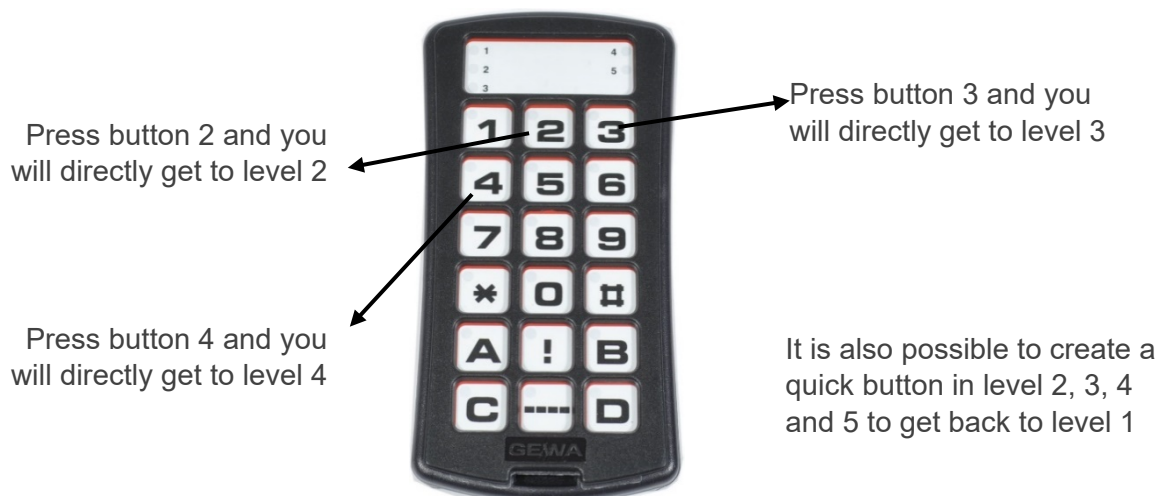


Fig 4: Level 1

Do as follows to create quick buttons:

1. Choose the level you want to reach with a quick button.
2. Press **P** and **A** at the same time.
3. Choose the level where the quick button is to be stored.
4. Press **P** and **B** at the same time. The indication lamp for button B and the current level are now lit.
5. Press the button **X** which is to be used as a quick button.
6. The indication lamp for the *Level*-button flashes green to indicate that the operation is complete.

### Direct choice of level

Create a quick button:

Choose level to be reached through direct choice, **P** + **A**, choose level where the quick button is to be stored, **P** + **B**, choose button **X** which is going to be a quick button.

### Set the channel range

Your Control 18 has the option to set different channel ranges for the transmitter to operate within. When the change of channel range is applied, programmed channels will disappear and a new random code is added on the *Code*-button **!**.

Normally, the channel range does not need to be changed. If several GewaLink transmitters are to be used in the same area and you do NOT want to control the same equipment, it may be necessary to use different channel ranges.

Table 2 shows the different settings.

**Table 2: Channel range**

	Channel range, GewaLink channels	
	00-79 <b>1</b>	64-127 <b>2</b>
Level 1	00-15	64-79
Level 2	16-31	80-95
Level 3	32-47	96-111
Level 4	<sup>1</sup> 48-63	112-127
Level 5	64-79	<sup>1</sup> 62-62

<sup>1</sup> Channel 62 is a stop code and cannot control any function. On the other hand you can store channels/codes on this button which in turn can control a function.

Do as follows to set the channel range:

1. Press **P** and **---** at the same time. The indication lamp for the *Level*-button and the current level are now lit.
2. Press **!**.
3. Choose channel range **1** or **2** according to table 2 above.
4. The lights for levels 1-5 flashes red in turn. Then the light for the *Level*-button flashes green to indicate that the operation is complete.

### Set the channel range

Press **P** + **---**, **!**, choose the channel range.

**1** = 00-79, **2** = 64-127.

*Default setting: GewaLink channel 00-79.*



## Summary and quick guide Control 18

### Locking/Unlocking the settings lock

Press **P** + **---**, choose level with **---**, then press your desired option **3** or **4** then **---**<sup>2s</sup>.

**3** = Lock. **4** = Unlock.

*Default setting: Unlocked.*

### Opening/Closing a level

Press **P** + **---**, choose level with **---**, then press the desired option **1** or **2**, then **---**<sup>2s</sup>.

**1** = Open. **2** = Close.

*Default setting: Level 2 open.*

### Recording IR channels

Press **P** + **1**, select button **X**, select button **Y**, then continue or finish with **---**.

### Resetting to default setting

To reset one button:

Choose level, **P** + **3**, choose button **X**.

To reset one level:

Choose level, **P** + **3**, **---**, **1**, **2**, **3**, **---**.

### To reset to factory settings

Press **P** + **3**, **!**, **1**, **2**, **3**, **---**.

### Locking for transport

Locking for transport: **P** + **0**.

Unlock: **P**.

### Adding a 4096 code, method two

Press **P** + **!**, press the desired code, press **---**.

### Adding a 4096 code, method three

Press **P** + **!**, press **---** or **!** 12 times.

**---** = Off position. **!** = On position.

*Default setting: Random code.*

### Copying a button

Copying code/channel from button **X** to button **Y**:

Choose level, choose **X**, choose level, **P** + **8**, choose **Y**.

### Setting beep volume

Press **P** + **4**, choose the setting.

**0** = no sound at all and **9** = maximum sound level.

*Default setting: Beep Volume = 4 (0 – 9).*

### Setting an acceptance delay

Press **P** + **2**, choose setting.

**0** = no delay time and **9** = maximum delay time (0.9 second).

*Default setting: Acceptance delay = OFF (0 sec).*

### Creating an automatic sequence (Macro)

Press **P** + **A**, create the sequence, choose level, **P** + **B**, choose button **X**.

*Max 25 seconds per press, 48 presses.*

### Direct choice of level

Create a quick button:

Choose level to be reached through direct choice, **P** + **A**, choose level where the quick button is to be stored, **P** + **B**, choose button **X** which is going to be a quick button.

### Setting the channel range

Press **P** + **---**, **!**, choose the channel range.

**1** = 00-79, **2** = 64-127.

*Default setting: GewaLink channel 00-79.*

# Maintenance

## Cleaning

Your Control 18 can be cleaned with a damp cotton wool pad with surgical spirit, Chlorhexidine or ethyl alcohol.

It can also be cleaned with a damp cloth (weak solution of washing up liquid). Wipe dry after cleaning.

## Storage and disposal

### Storage

Keep the product indoors at room temperature and away from moist.

### Disposal



The product contains electrical components that must be recycled. Dispose the product at an applicable disposal location.

## Product specifications

Power consumption at rest	Approx. 12 $\mu$ A
Power consumption at transmitting	Approx. 35 mA (GewaLink channel)
Battery life (button use only)	Approx. 2.5 years (100 seconds transmitting per day with GewaLink channel)
Programming locations	81 places
Operating force buttons	< 160g
Range	20-30m (GewaLink channels)
EMC-standard emission	EN 61000-6-4:2001, EN 60601-1-1-2:2001
” immunity	EN 61000-6-2:2001, EN 60601-1-1-2:2001
Measurements (L x W x H)	134 x 70 x 28 mm (incl. rubber feet)
Weight (incl. batteries)	180g
Operating temperature (excl. batteries)	-20°C to +45°C
Estimated lifetime	5 years

## Accessories included with your Control 18

Art.no	Name	Description	Qty
425776	Keyboard Label	For labeling of buttons	1 pcs
-	Note sheet	A4-sheet for noting your programmed channels	2 psc
425720	Control 18 Keyguard	Keyguard for 18 buttons	1 pcs
890410	Neck strap		1 pcs
8375	Battery	LR03 1.5V	4 pcs

## Other accessories available for Control 18

Art.no	Name	Description
8105	Holder	To connect Control 18 to a mounting system

# Important information

Before you use the product, read and understand the contents of this user manual.

## Safety definitions

 **WARNING:** Risk of injury or death if the instructions are not followed.

 **CAUTION:** Risk of damage to the product if the instructions are not followed.

**NOTE:** Information that is necessary in a given situation.

**TIP:** Additional information that can improve the use of the product.

## Safety instructions before using Control 18

 **WARNING:** Read the following warning instructions before you use the product.

- The string lock is a safety feature to prevent strangling. Make sure that the ends of the neck strap can be pulled out eg. if the transmitter gets caught on something. Never make knots in the neck strap.

## Serious incidents

If a serious incident related to the product occurs, report this to the manufacturer and the competent authority of your country. A serious incident directly or indirectly led, might have led or might lead to the death of a patient, user or other person; the temporary or permanent serious deterioration of a patient's, user's or other person's state of health; or a serious public health threat.

## Conformance with requirements for medical devices

Control 18 is marketed as a technical aid for people with disabilities. It complies with all necessary requirements, regulations and directives for medical devices.

## Product liability

The product is developed and risk-assessed according to ISO 14971. The manual and the technical specifications are made according to the safety assessments in the risk analysis. Always consider the safety when using the product. Abilia AB does not take responsibility for any consequences following incorrect use or installation of the product. Any form of damage or tampering with the product invalidates the warranty and disclaims the manufacturer's liability. The estimated lifetime of the product applies when used in accordance with its intended use and maintenance instructions.

# NO: Brukerveiledning Control 18

## Innledning

Control 18 er en programmerbar IR-sender, noe som betyr at den kan erstatte vanlige fjernkontroller til TV, video, stereo mm. Control 18 har totalt 81 forskjellige programmeringsplasser fordelt på fem nivåer. Man trykker direkte på knappene for at sende signaler, og bytter nivå med Nivåknappen.

Control 18 er en del av "Gewa Smart House" konseptet og kan derfor anvendes sammen med alle disse produktene.

## Tiltenkt formål

Control 18 er en brukervennlig fjernkontroll som er ment å støtte personer som ikke kan bruke en vanlig fjernkontroll på grunn av motoriske, kognitive eller visuelle forstyrrelser. Enheten kan hjelpe brukeren med å styre elektronisk utstyr hjemme, inkludert TV-apparater, belysning, inngangs- og garasjeportåpnere. Apparatet kan brukes både innendørs og utendørs.

## Om dette dokumentet

 Les delen *Viktig informasjon* før du bruker produktet.

Denne bruksanvisningen beskriver oppsett og bruk av produktet. Bruksanvisningen er ment for teknikere og supportpersoner som har ansvar for å konfigurere produktet og lære opp brukeren i bruken av dette produktet.

# Oversikt over Control 18

Bildet viser forskjellige betegnelser og funksjoner som forekommer i teksten.

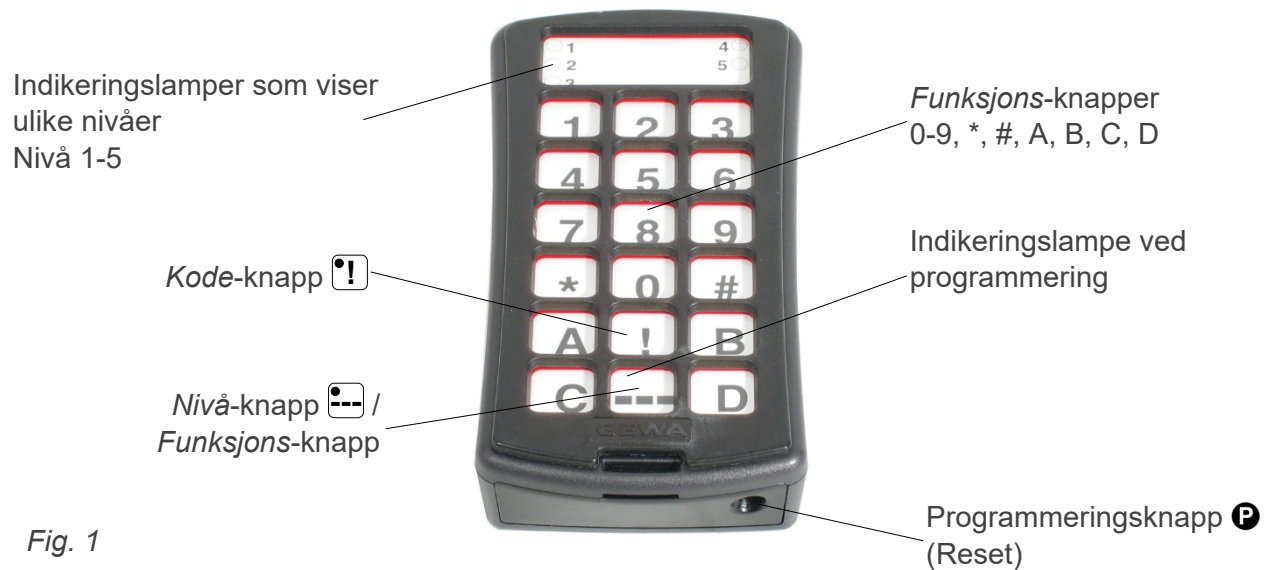



Fig. 1

1. Indikeringslamper som viser ulike nivåer, Nivå 1-5
2. Funksjons-knapper 0-9, \*, #, A, B, C, D
3. Kode-knapp (!)
4. Indikeringslampe ved programmering
5. Nivå-knapp (---) / Funksjons-knapp
6. Programmeringsknapp /Reset (P)

Før en begynner å bruke Control 18, er det enkelte grunnleggende ting en bør vite:
















- Control 18 leveres med GewaLink-kanaler grunninnstilt, hvilket innebærer at det går an å bruke senderen umiddelbart etter at batteriene er satt i senderen. Se avsnittet *Sette i batterier*.
- For å komme inn i menyen for programmering, trykker en inn Programmeringsknappen med for eksempel en binders, samtidig som en velger en *Funksjons*-knapp. Forskjellige funksjoner velges ut ifra hva som skal programmeres.
- Hvis en angrer et knappetrykk, eller om noe blir feil med programmeringen, kan en alltid trykke på Programmeringsknappen. Den vil da fungere som en *Avbryt*-knapp.
- Det er viktig at en ikke venter for lenge mellom de forskjellige trinnene i programmeringsprosedyrene. Etter en viss tid går Control 18 automatisk ut av programmeringsnivået for å spare strøm.
- Hvis en knapp på Control 18 trykkes i mer enn 25 sekunder vil Control 18 avbryte sending av signalet for å spare batteriene.
- Innstillingene kan beskyttes med innstillingslås.
- Man kan bare endre innstillingene på nivåer som er ulåst/åpnet.

Ved levering er Control 18 innstilt med noen grunninnstillinger enligt følgende:

- Knappeforsinkelse er stillet til 0.
- Tilbakemelding, lydvolumentil 4 (0 – 9).
- Kun nivå 2 er åpen, de andre nivåene lukket.
- GewaLink-kanaler 00-79 på nivå 1-5.
- En tilfeldig valgt kode på -knappen.

## Tegnforklaring

Følgende symboler finner du i teksten:

	Programmeringsknapp
 og 	Valgfri knapp på Control 18
	Valgfri knapp på annen sender som skal læres inn
 -   	Knapp 0-9, *, # på Control 18
   	Knapp A B C D på Control 18
	<i>Kode</i> -knapp
	<i>Nivå</i> -knapp
 <sup>2s</sup>	<i>Nivå</i> -knapp som holdes nedtrykt i ca. 2 sekunder



# Kom i gang med Control 18


## Sett inn batterier

Løsne skruen til batteriluken på undersiden av Control 18 med en liten skrutrekker og sett inn 4 stk. Alkaline batterier type LR03 (AAA) 1,5V. Plasser batteriene riktig polvendte i forhold til markeringen som vises i bunnen av batterirommet. Det er viktig at Alkaline batterier blir benyttet da disse er beskyttet mot lekkasje av batterisyre og har lang levetid. vAvslutt monteringen med å trykke på **P**.

**MERK:** For utskifting av batterier: Ikke trykk noen knapp. Senderen kan miste innspilte kanaler.



## Batterivarsling

Control 18 har innebygd batterivarsling som indikerer når batteriene holder på å bli tomme. Den gir fra seg korte lyd støt  med 30 sekunders intervall. Etter en stund går den over til å varsle hvert tiende minutt. Batteriene må da byttes raskest mulig.

## Montere Control 18

**⚠ ADVARSEL:** Snorlåsen er en sikkerhetsdetalj som skal forhindre kvelning. Kontroller at halsbåndets ender lett kan dras ut hvis for eksempel senderen skulle sitte fast i noe. Lag aldri knuter på halsbåndet.

Gummiføtter sitter montert på undersiden for å hindre at Control 18 glir. I mange tilfeller er dette ikke nok, Control 18 må være fast montert. Som ekstra tilbehør finnes en holder som klipses på Control 18. Denne holderen kan også monteres sammen med en bordtvinge/rørtvinge for montering på bord eller for montering på rør. Holderen kan også monteres på et gulvstativ.

Et annet alternativ er å ha den hengende rundt halsen. Control 18 leveres med et halsbånd.





# Bruk Control 18

## Nivåer i Control 18

Control 18 har totalt 5 nivåer med 17 programmerbare knapper. De er ved levering innstilt med GewaLink-kanaler 00-79 på nivå 1-5. Det er helt valgfritt om en vil bruke ett, flere eller alle 5 nivåene. Fem indikeringslamper viser hvilket nivå en befinner seg på. (se Fig 1).



















Control 18 leveres kun med nivå 2 åpent. For å åpne flere nivåer se neste avsnitt: *Åpne/lukke et nivå.*

Når kun ett nivå er åpent, inneholder *Nivå*-knappen  automatisk en kanal som alltid er den første kanalen på det neste nivået. Dermed går det an å betjene 18 funksjoner selv om bare ett nivå er åpent. Se <sup>1</sup> i *Tabell 1*.

Når flere nivåer er aktive, bytter en nivå ved å trykke på *Nivå*-knappen . For hvert trykk går en opp ett nivå. Om knappen holdes inne, stiger nivåene automatisk.

Tabell 1 viser hvilke kanaler/koder som følger Control 18 ved levering.


**Tabell 1: Grunninnstilling GewaLink-kanaler**

GewaLink channels position					
Knapp på Control 18	Nivå 1	Nivå 2	Nivå 3	Nivå 4	Nivå 5
	00	16	32	48	64
	01	17	33	49	65
	02	18	34	50	66
	03	19	35	51	67
	04	20	36	52	68
	05	21	37	53	69
	06	22	38	54	70
	07	23	39	55	71
	08	24	40	56	72
	09	25	41	57	73
	10	26	42	58	74
	11	27	43	59	75
	12	28	44	60	76
	13	29	45	61	77
	14	30	46	<sup>2</sup> 62	78
	15	31	47	63	79
<sup>1</sup> 	16	32	48	64	00
	Kode				




<sup>1</sup> Hvis kun ett nivå er åpent blir *Nivå*-knappen automatisk en kanal. Det er den første kanalen på neste nivå.

<sup>2</sup> Kanal 62 er en stoppkode og kan ikke styre noen funksjon. Derimot går det an å lære kanaler/koder på denne knapp som i sin tur kan styre en funksjon.




## Låse/åpne innstillingslås

For å beskytte kanaler/koder mot uforvarende sletting når nye koder læres inn, er det mulig å låse hvert nivå for seg. Ved levering er alle nivåer åpne. Låst nivå indikeres med et lydssignal  ved innlæring.

Gjør følgende for å låse/åpne nivåer:

1. Trykk på **P** og  samtidig. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen og aktuelt nivå lyser nå.
2. Gå fram til det nivået som skal låses/åpnes ved å trykke på .
3. Trykk på **3** for å låse eller **4** for å åpne nivået.  
Lampen for nivåene flyttes automatisk til neste nivå som dermed kan låses/åpnes.
4. Avslutt med ett langt knappetrykk (ca. 2 sek.) på <sup>2s</sup> helt til lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt og slukker.

### Låse/åpne innstillingslås




**P** + , velg nivå med , trykk deretter ønsket valg **3** eller **4**, <sup>2s</sup>.

**3** = Låse. **4** = Åpne.

*Grunninnstilling: Åpnet.*




## Åpne/lukke et nivå

Control 18 har fem forskjellige nivåer, noe som betyr at hver knapp kan ha fem forskjellige funksjoner. Du kan velge hvilke nivåer skal være åpne og dermed hvor mange funksjoner hver knapp skal ha. Du bør lukke nivåene der ikke brukes.

1. Trykk på **P** og  samtidig. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen og aktuelt nivå lyser nå.
2. Gå til det nivået som skal åpnes eller lukkes ved å trykke på .
3. Trykk på **1** for å åpne det valgte nivået, eller **2** for å lukke det valgte nivået.  
Indikeringslampen for nivåene flyttes automatisk til neste nivå som dermed er klargjort til å bli åpnet/lukket.
4. Avslutt med ett langt knappetrykk (ca. 2 sek.) på <sup>2s</sup> helt til indikeringslampen for programmering blinker grønt og slukker.

Det er også mulig å åpne alle nivåer samtidig ved å trykke på **A**.

### Åpne/lukke et nivå

**P** + , velg nivå med , trykk deretter ønsket val **1** eller **2**, <sup>2s</sup>.

**1** = Åpne. **2** = Lukke.

*Grunninnstilling: Nivå 2 åpent.*

## Innlæring av IR-kanaler fra en annen sender

Forsikre deg om at batteriene i begge senderne har full kapasitet. Plasser ikke senderne i direkte sollys under innlæring.



Legg begge senderne på et bord med originalsenderen rettet mot den kortsiden som har kontakter på Control 18, se bilde.

1. Velg det nivået hvor det skal innprogrammeres ved hjelp av . Kun ett nivå kan programmeres inn av gangen.
2. Trykk på **P** og **1** samtidig. Lampen for knapp 1 og aktuelt nivå begynner å blinke.  
For å kontrollere at senderne ligger riktig, trykk og hold nede hvilken som helst knapp på originalsenderen. Lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt.  
Flytt originalsenderen til fra venstre mot høyre til lampen slukker. Flytt deretter originalsenderen bakover inntil lampen slukker (en meter for noen sendere). Plasser originalsenderen midt i mellom disse yttergrensene. Visse typer sendere avgir kun et kort blink for hvert knappetrykk.  
I disse tilfellene må det trykkes flere ganger.
3. Trykk og slipp den knapp  på Control 18 som skal læres opp. Lampen for *Nivå*-knappen lyser nå med konstant orange lys.
4. Trykk og hold inne den knappen **Y** på originalsenderen som skal kopieres over til Control 18. Slipp når lampen på *Nivå*-knappen lyser grønt. Det kan ta opp til 10 sekunder.  
Når lampen går tilbake til å lyse orange, trykker en en gang til slik at den blinker grønt og slukker.  
Hvis lampen lyser rødt, betyr det at innlæringen var mislykket. Forsøk nok en gang fra punkt 2.  
Hvis det høres et lydsignal  betyr det at nivået er låst for innlæring. Se avsnitt *Låse/åpne innstillingslås* som omtaler hvordan en åpner et nivå.
5. Om innlæringen lykkes første gangen, går en videre til punkt 3 og 4 til alle knappene er innprogrammerte. Avslutt med å trykke på .
6. Indikeringslampen for programmering blinker grønt for å vise at alt er klart.
7. Test nå Control 18's innprogrammerte funksjoner på det apparatet som skal betjenes.



Original transmitter

### Innlæring av IR-kanaler

**P** + **1**, velg knapp , velg knapp **Y**, gå videre eller avslutt .

**MERK:** Når kun ett nivå benyttes, vil *Nivå*-knappen automatisk inneholde kanalen på neste nivå's første knapp, se *Tabell 1*. Det innebærer at det er fullt mulig å lære inn på *Nivå*-knappen når kun ett nivå er åpent.

**TIPS:** Control 18 kan lære inn koder fra de fleste IR-senderne som finnes på markedet, men det finnes noen få unntak. Det kan gjelde enkelte funksjoner eller alle funksjonene på en sender. I disse tilfellene er det mulig å prøve en annen opptaksmetode. I punkt 2, gjør en heller på følgende måte; Trykk inn **P** og **1** samtidig, men hold dem trykket inn i ca. 2 sek. til indikeringslampen for programmering blinker grønt og deretter slukker. En er nå inne i et annet innspillingsmodus. For øvrig følger man hele innlæringsprosedyren på samme måte som ellers.

## Tilbakestilling av en knapp eller et nivå

Med Control 18 har en mulighet til å tilbakestille en knapp eller tilbakestille alle knappene på et nivå. Når tilbakestillingen utføres, går knappen eller knappene tilbake til tidligere valgt kanalinnstilling. Øvrige innstillinger påvirkes ikke. Nivået hvor knappen er må være åpent før tilbakestilling. Les avsnitt *Låse/åpne innstillingslås*.

Gjør som følger:

1. Begynn med å åpne det nivået som skal tilbakestilles. Velg med *Nivå*-knappen det nivået du vil tilbakestille.
2. Trykk på **P** og **3** samtidig. Lampen for knapp 3 og aktuelt nivå lyser nå.
3. Tilbakestilling av en knapp:  
Trykk på den knapp **X** som skal tilbakestilles.
4. Tilbakestilling av alle knapper på et nivå:  
Trykk i tur og orden på knappene **1**, **2**, **3**, **1**.
5. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

## Tilbakestilling til grunninnstilling (fabrikkinnstilling)

Med Control 18 har en mulighet til å tilbakestille alle knappene på nivå 1-5 samtidig. Når tilbakestilling utføres, går knappene tilbake til grunninnstilling med GewaLink-kanalene 00-79. Andre innstillinger går også tilbake til grunninnstilling, se ovenfor.

Gjør følgende for å tilbakestille til **fabrikkinnstilling** (alle knapper på alle nivåer):

1. Trykk på **P** og **3** samtidig. Indikeringslampen for aktuelt nivå lyser nå.
2. Trykk i tur og orden på knappene **1**, **1**, **2**, **3**, **1**.
3. Lampene for nivå 1-5 blinker rødt i tur og orden og avsluttes med at lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

### Tilbakestilling til grunninnstilling

Tilbakestille en knapp:

Velg nivå, **P** + **3**, velg **X**.

Tilbakestille en nivå:

Velg nivå, **P** + **3**, **1**, **1**, **2**, **3**, **1**.

Fabrikkinnstilling:

**P** + **3**, **1**, **1**, **2**, **3**, **1**.

## Knappelås ved transport

Ved transport går det an å låse knappene for å hindre at Control 18 starter opp ufrivillig og dermed forbruker batterier.

Gjør som følger for å låse/åpne:

- Trykk på **P** og **0** samtidig for å låse. Lampen for *Nivå*-knappen blinker til.
- For å åpne, trykker du på **P**.

### Knappelås ved transport

Knappelås ved transport: **P** + **0**

Låse opp: **P**

# Tilpass Control 18

## Merking

Knappene er som standard merket med tall. Denne merkingen kan byttes ut og erstattes av en annen hvis en ønsker det. På Abilias nettside kan man tilpasse merkingen ved hjelp av maler med lempelige symboler og tekst.


Man kan også laste ned dokumentet. Merkingen kan skrives ut på overhead eller hvitt papir og stikkes ned i lommen på Control 18. Før merkingen plasseres må overlegget fjernes. Overlegget sitter fast ved hjelp av et plastben i hvert hjørne.

Overlegget tas bort med en kniv som føres inn mellom overlegget og Control 18 i hvert hjørne. Overlegget fjernes forsiktig og jevnt slik at ikke noen av benene går av.


Til Control 18 følger det også med 2 stk. A4-ark hvor en kan gjøre notater.






## Stille inn 4096-kode

Control 18 leveres med en spesiell kodet kanal (4096) på *Kode*-knappen . Denne koden er tilfeldig valgt. Denne kodede kanalen brukes normalt for funksjoner som stiller større krav til sikkerhet, som for eksempel leilighetsdør eller villadør. Koden har 4096 forskjellige kombinasjonsmuligheter og har alltid samme kode uansett hvilket nivå en befinner seg på. Trenger en å legge inn en ny kodet kanal, så finnes det to metoder å gjøre dette på.

**Første metoden** er å lære inn fra en kodet sender som er beskrevet i avsnittet *Innlæring av IR-kanaler fra en annen sender*. Med denne metoden er det mulig å legge inn en kodet kanal på en valgfri knapp uavhengig av nivå.


**For metode to** legges det inn en sifferverdi mellom 0 og 4095. Den angitte koden vil alltid havne på *Kode*-knappen . Fra denne knapp er det mulig å flytte koden til andre knapper (se avsnitt *Kopiere knapp*) og deretter kan en lage ytterligere en ny kodet kanal om dette er ønskelig. Koden lages på følgende måte:

1. Trykk på  og  samtidig. Lampen for *Kode*-knappen og aktuelt nivå lyser nå.
2. Tast inn et tall fra 0-4095.
3. Avslutt med .
4. Lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart. Skriv opp den valgte koden for framtidig bruk.

### Stille inn 4096-kod, metode 2

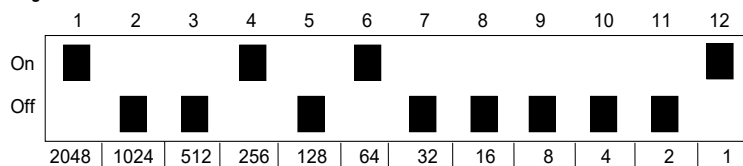
 + , trykk inn ønsket kode, trykk .

*Grunninnstilling: Tilfeldig kode.*

**For metode tre** knappes det inn en binær kode. Den binære koden vil alltid havne på *Kode*-knappen  som er den samme på alle nivåene. En kan selv velge den binære koden eller bruke en kode som allerede er lagt inn i en IR-mottager eller IR-sender.

Det finnes to typer IR-mottagere. En eldre type av mottagere der kodeinnstillingen gjøres med en 12-polet omkopler eller nyere der IR-mottageren er programmerbar. Prinsippet er det samme uansett hvordan den binære koden lages. I *Fig 3* ser du en 12-polet omkopler avbildet. Omkoplerne 1, 4, 6 og 12 står i "On"-stilling de øvrige står i "Off"-stilling.

Fig 3



Følgende eksempel beskriver hvordan den binære koden lages enlig metode 3:

1. Trykk på  og  samtidig. Lampen for *Kode*-knappen og aktuell nivå lyser nå.
2. Legg inn koden ved å trykke på  respektivt .  
 = omkopplere i Off-stilling og  = omkopplere i On-stilling.  
 Lag 12 trykk i tur og orden; , , , , , , , , , , , .
3. Når 12 trykk er gjort, blinker indikeringslampene for *Nivå*-knappen grønt for å vise at det er klart.

Koden er nå lagt inn på -knappen.

Koden ovenfor er bare et eksempel og vil være forskjellig for ulike brukere. Noter koden for eventuelt framtidig behov.

#### Stille inn 4096-kode, metode 3

 + , trykk  eller  12 ggr.






 = Off-stilling.  = On-stilling.

Grunninnstilling: Tilfeldig kod.



## Kopiere knapp





Med Control 18 har en mulighet til å kopiere en signal som er innlært og grunnkanaler til andre plasser (knapper).

**MERK:** Koden/kanalen blir liggende igjen på den opprinnelige plassen.

1. Velg nivå og trykk på den knapp  hvor koden skal kopieres fra.
2. Velg nivå og trykk på den knapp  hvor koden skal kopieres fra.
3. Trykk på  og  samtidig. Lampen for knapp 8 og aktuelt nivå lyser nå.
4. Trykk på den knapp  hvor du ønsker å legge den kopierte koden.
5. Lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

#### Kopiere knapp

Kopiere kode/kanal fra knapp  til knapp .

Velg nivå, velg , velg nivå,  + , velg .



## Innstilling av lydsignal

Control 18 har et lydsignal som høres når en knapp trykkes ned. Volumet på dette signalet kan stilles i 10 forskjellige styrker (0 - 9).

0 = ingen signal og 9 = maksimal signal.

Gjør som følger:

1. Trykk på **P** og **4** samtidig. Indikeringslampen for knapp 4 og aktuelt nivå lyser nå.
2. Trykk på en knapp fra **0** - **9** for å velge lydnivå.
3. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

### Innstilling av lydsignal

**P** + **4**, velg innstilling.

0 = ingen signal og 9 = maksimal signal.

*Grunninnstilling: Lydsignal = 4 (0 - 9).*

## Innstilling av knappforsinkelse

Med Control 18 har en mulighet til å stille knappforsinkelsen for aktivering av knapper, altså den tid som en knapp må holdes inne før den blir aktivert. Knappforsinkelsen kan stilles inn på 10 forskjellige tider (0 - 9).

0 = ingen knappforsinkelse og 9 = maksimal knappforsinkelse (0,9 sek.).

Gjør som følger:

1. Trykk på **P** og **2** samtidig. Indikeringslampen for knapp 2 og aktuelt nivå lyser nå.
2. Trykk på en knapp fra **0** - **9** for å velge tiden for knappforsinkelsen.
3. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

### Innstilling av knappforsinkelse

**P** + **2**, velg innstilling.

0 = ingen knappforsinkelse og 9 = maksimal knappforsinkelse (0,9 sek.).

*Grunninnstilling: Knappforsinkelse = AV (0 sek.).*

## Lage automatisk sekvens (Makro)

Control 18 har mulighet til å sende sekvenser. Ved å trykke på **en** knapp utfører Control 18 automatisk en serie knappetrykk. For eksempel at når en svarer i telefonen slås lyden automatisk av på TV'en. Control 18 kan også læres opp til å bytte nivåer og huske hvor lang tid en knapp skal sende (maksimalt 25,5 sek.). Andre allerede innlærte sekvenser kan også utgjøre en del av en ny sekvens.

En kan alltid avbryte en sending av en sekvens ved å trykke på en annen valgfri knapp.

Når en sekvens læres inn, sender Control 18 samtidig det som finnes på den knappen. Maksimalt 48 knappetrykk pr. sekvens kan læres inn.

**MERK:** Den knapp hvor sekvensen skal ligge lagret kan ikke være en del av sekvensen.

1. Trykk på **P** og **A** samtidig. Indikeringslampen for aktuelt nivå lyser nå.
2. Trykk på de knappene som skal inngå i sekvensen.
3. Velg nivå der sekvensen skal ligge.
4. Trykk på **P** og **B** samtidig. Indikeringslampen for knapp B og aktuelt nivå lyser nå.
5. Velg knapp **X** som sekvensen skal ligge på.
6. Indikeringslampen for Nivå-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

#### Lage automatisk sekvens (Makro)

**P** + **A**, lage sekvens, velg nivå, **P** + **B**, velg knapp **X**.

Maks 25 sek./trykk, 48 trykk.

#### Direktevalg av nivå

Med Control 18 finnes det mulighet for å lage direktevalgsknapper som innebærer at det går an å nå et nivå direkte ved å trykke på en utvalgt knapp. Om en for eksempel befinner seg på nivå 1 og trykker på knapp 2, kommer en direkte til nivå 2, eller ved å trykke på knapp 3 kommer en direkte til nivå 3 osv. Når en siden befinner seg på nivå 2, 3, 4 eller 5, kan en trykke på en ny direktevalgsknapp for å komme tilbake til nivå 1. En må da ha laget en direktevalgsknapp på disse nivåene. Se Fig 4.



Fig 4: Nivå 1


Følgende beskriver hvordan en lager direktevalgsknapper:

1. Velg nivå som skal nås med en direktevalgsknapp.
2. Trykk på **P** og **A** samtidig.
3. Velg nivå der direktevalgsknapp skal lagres.
4. Trykk på **P** og **B** samtidig. Indikeringslampen for knapp B og aktuelt nivå lyser nå.
5. Velg og trykk på den knapp **X** som skal være direktevalgsknapp.
6. Indikeringslampen blinker grønt for å vise at det er klart.

#### Direktevalg av nivå

Velg nivå som skal nås med direktevalg, **P** + **A**, velg nivå der direktevalgsknapp skal lagres, **P** + **B**, velg knapp **X**.



## Kanalområde

Med Control 18 har en muligheten til å stille inn forskjellige kanalområder som senderen skal ha som arbeidsområde. Når innstillingene blir utført, forsvinner eventuelle innlærte signaler og en ny tilfeldig valgt kode legges inn på *Kode*-knappen .

Normalt trenger du ikke skifte kanalområde. Hvis flere GewaLink-sendere vil bli benyttet i det samme område og en IKKE ønsker å styre det samme utstyret, kan det være nødvendig å benytte forskjellige kanalområder.






Tabell 2 viser de forskjellige innstillingsmulighetene.

**Tabell 2: Kanalområder**

	Kanalområde, GewaLink-kanaler	
	00-79 	64-127 
Nivå 1	00-15	64-79
Nivå 2	16-31	80-95
Nivå 3	32-47	96-111
Nivå 4	<sup>1</sup> 48-63	112-127
Nivå 5	64-79	<sup>1</sup> 62-62

<sup>1</sup> Kanal 62 er en stoppkode og kan ikke styre noen funksjon. Derimot går det an å lære inn kanaler/koder på denne knappen som i sin tur kan styre en funksjon.

Gjør følgende for å stille inn de ulike kanalområdene:

1. Trykk på  og  samtidig. Indikeringslampen for *Nivå*-knappen og aktuelt nivå lyser nå.
2. Trykk på .
3. Velg kanalområde , eller  ifølge tabell 2 og trykk inn knappekommandoen for respektive kanalområde.
4. Indikeringslampen for nivå 1-5 blinker rødt i tur og orden og avsluttes med at lampen for *Nivå*-knappen blinker grønt for å vise at det er klart.

### Stille inn kanalområde




 + , , velg kanalområde.

 = 00-79,  = 64-127.

*Grunninnstilling: GewaLink-kanal 00-79.*

# Sammenstilling hurtiguide Control 18




## Låse/åpne innstillingslås

**P** + , velg nivå med , trykk deretter ønsket valg **3** eller **4**, <sup>2s</sup>.

**3** = Låse. **4** = Åpne.

*Grunninnstilling: Åpnet.*

## Åpne/lukke et nivå

**P** + , velg nivå med , trykk deretter ønsket val **1** eller **2**, <sup>2s</sup>.

**1** = Åpne. **2** = Lukke.

*Grunninnstilling: Nivå 2 åpent.*

## Innlæring av IR-kanaler


**P** + **1**, velg knapp **X**, velg knapp **Y**, gå videre eller avslutt .

## Tilbakestilling til grunninnstilling

Tilbakestille en knapp:

Velg nivå, **P** + **3**, velg **X**.

Tilbakestille en nivå:

Velg nivå, **P** + **3**, , **1**, **2**, **3**, .

## Fabrikkinnstilling


**P** + **3**, **!**, **1**, **2**, **3**, .

## Knappelås ved transport

Knappelås ved transport: **P** + **0**.

Låse opp: **P**.

## Stille inn 4096-kod, metode 2

**P** + **!**, trykk inn ønsket kode, trykk .

*Grunninnstilling: Tilfeldig kode.*

## Stille inn 4096-kode, metode 3

**P** + **!**, trykk  eller **!** 12 ggr.

 = Off-stilling. **!** = On-stilling.

*Grunninnstilling: Tilfeldig kode.*

## Kopiere knapp

Kopiere kode/kanal fra knapp **X** til knapp **Y**:

Velg nivå, velg **X**, velg nivå, **P** + **8**, velg **Y**.

### Innstilling av lydsignal

**P** + **4**, velg innstilling.

**0** = ingen signal og **9** = maksimal signal.

*Grunninnstilling: Lydsignal = 4 (0 – 9).*

### Innstilling av knappforsinkelse

**P** + **2**, velg innstilling.

**0** = ingen knappforsinkelse og **9** = maksimal knappforsinkelse (0,9 sek.).

*Grunninnstilling: Knappforsinkelse = AV (0 sek.).*

### Lage automatisk sekvens (Makro)

**P** + **A**, lage sekvens, velg nivå, **P** + **B**, velg knapp **X**.

*Maks 25 sek./trykk, 48 trykk.*

### Direktevalg av nivå

Velg nivå som skal nås med direktevalg, **P** + **A**, velg nivå der direktevalgsknapp skal lagres, **P** + **B**, velg knapp **X**.

### Stille inn kanalområde

**P** + **!**, velg kanalområde.

**1** = 00-79, **2** = 64-127.

*Grunninnstilling: GewaLink-kanal 00-79.*

# Vedlikehold

## Rengjøring

Control 18 kan rengjøres med en bomullsdott fuktet med Alsolsprit, Klorhexidinsprit eller Etanol.

Alternativt kan Control 18 gjøres rent med en godt oppvridd klut med vann og litt vaskemiddel. Etter rengjøring tørkes den med en tørr klut.

## Lagring og kassering

### Lagring

Oppbevar produktet innendørs i romtemperatur og borte fra fuktighet.

### Kassering



Produktet inneholder elektriske komponenter som må resirkuleres. Kasser produktet på et egnet sted.

## Produktspesifikasjoner

Strømforbruk i hvile	ca 12 $\mu$ A
Strømforbruk ved sending	ca 35 mA (GewaLink-kanal)
Batterilevetid	ca 2,5 år (100 sek sending/dag med GewaLink-kanal)
Programmeringsplasser	81 st
Manøverkraft på knapper	< 160 g
Rekkevidde	20-30 m (GewaLink-kanaler)
EMC-standard emisjon immunitet	EN 61000-6-4:2001, EN 60601-1-1-2:2001 EN 61000-6-2:2001, EN 60601-1-1-2:2001
Fysisk mål (L x B x H)	134 x 70 x 28 mm, inkludert gummiføtter
Vekt inkl batterier	180 g
Temperaturområde (ekskl batterier)	-20°C – +45°C
Anslått levetid	5 år

### Tilbehør som følger med Control 18

Art.nr	Benevning	Beskrivelse	Antall
425716	Keyboard Label	Märkning av knappar	1 stk.
-	Noteringsark	A4-ark for notering av innlærte kanaler	2 stk.
425720	Control 18 Keyguard	Overlegg for 18 knapper	1 stk.
890410	Halsrem		1 stk.
8375	Batteri	LR03 1,5 V	4 stk.

### Øvrig tilbehør til Control 18

Art.nr	Benevning	Beskrivelse
8105	Holder	For festing av Control 18 til stativ

## Viktig informasjon

Les og forstå innholdet i denne håndboken før du bruker produktet.

### Sikkerhetsdefinisjoner

 **ADVARSEL:** Risiko for personskade eller dødsfall hvis instruksjonene ikke følges.

 **FORSIKTIGHET:** Risiko for skade på produktet hvis instruksjonene ikke følges.

**MERK:** Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

**TIPS:** Ytterligere informasjon som kan forbedre bruken av produktet.

### Sikkerhetsinstruksjoner før du bruker Control 18

 **ADVARSEL:** Les de følgende advarslene før du bruker produktet.

- Snorlåsen er en sikkerhetsdetalj som skal forhindre kvelning. Kontroller at halsbåndets ender lett kan dras ut hvis for eksempel senderen skulle sitte fast i noe. Lag aldri knuter på halsbåndet!

### Alvorlige hendelser

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med produktet, skal dette rapporteres til produsenten og myndighetene i ditt land. En hendelse anses som alvorlig hvis den direkte eller indirekte kan ha ført til, eller kan føre til dødsfall til en pasient, bruker eller annen person, midlertidig eller permanent alvorlig svekkelse av pasientens, brukerens eller andres helsetilstand eller en alvorlig trussel mot folkehelsen.

### Samsvar med kravene til medisinskteknisk utstyr

Control 18 markedsføres som et teknisk hjelpemiddel for personer med funksjonshemninger, og det oppfyller alle nødvendige krav, forskrifter og direktiver for medisinskteknisk utstyr.

### Produktansvar

Produktet er utviklet og risikovurdert i samsvar med ISO 14971. Bruksanvisningen og de tekniske spesifikasjonene er utformet i samsvar med sikkerhetsvurderingen i risikoanalysen. Vær alltid sikker på når du bruker produktet. Abilia AB tar ikke ansvar for konsekvenser etter feil bruk eller installasjon av produktet. Enhver form for manipulering eller manipuleringsavvik av produktet ugyldiggjør garantien og fraskriver seg produsentens ansvar. Anslått levetid for produktet gjelder når det brukes i samsvar med den tiltenkte bruks- og vedlikeholdsinstruksjonen.







## Contact Information

### Sweden:

Abilia AB, Råsundavägen 6, 169 67 Solna, Sweden  
Phone: +46 (0)8- 594 694 00 | support@abilia.se | www.abilia.se

### Norway:

Abilia AS, Tevlingveien 23, 1081 Oslo, Norway  
Phone: +47 23 28 94 00 | support@abilia.no | www.abilia.no

### United Kingdom:

Abilia UK Ltd, Unit 12 Buckingway Business Park, Swavesey,  
Cambridge, CB24 4AE, United Kingdom  
Phone: +44 (0) 1954 281 210 | support@abilia.uk | www.abilia.uk

### International:

[www.abilia.com/intl/get-products/distributors](http://www.abilia.com/intl/get-products/distributors)

---

CE

